

# RECHERCHE ÉTHIQUE IMPLIQUANT DES ENFANTS

ETHICAL RESEARCH INVOLVING CHILDREN



Centre for Children  
and Young People



*Childwatch*  
INTERNATIONAL  
RESEARCH NETWORK



# 103

## PRÉLIMINAIRES

Ce chapitre intitulé « Préliminaires » a pour objectif de susciter une réflexion critique auprès des chercheurs, des membres de l'équipe de recherche, des organisations et des autres intervenants au moment de planifier et d'entreprendre une recherche dans un contexte local.

L'intention consiste à générer des idées partagées, utiles, axées sur la pratique tout au long de chacune des phases du processus de recherche. Ces préliminaires ne sont pas une simple liste de choses à faire ou à ne pas faire et ne peuvent en aucun cas être pris isolément des autres informations contextuelles importantes figurant ailleurs dans le recueil d'ERIC. La question primordiale de ces préliminaires est la suivante : comment la recherche proposée respecte-t-elle la dignité des enfants ?

# QUESTIONS D'ORIENTATION POUR LA RECHERCHE ÉTHIQUE IMPLIQUANT DES ENFANTS

Les chercheurs sont invités à utiliser ces questions dans la pratique pour soutenir la conception et la mise en œuvre de pratiques de recherche éthiques. Ces questions reflètent tout un éventail de décisions éthiques à prendre au fur et à mesure que se posent des défis liés aux avantages et aux inconvénients, au consentement éclairé, à la protection de la vie privée et à l'indemnisation ainsi qu'à d'autres matières abordées dans la section 'note d'orientation' du recueil d'ERIC. Ces questions attirent également l'attention sur les principes éthiques de la bienfaisance et de la non-malfaisance, de la justice et du respect.

## 1. PLANIFICATION ET PRÉPARATION

### ***Faut-il mener cette recherche ?***

- L'objectif de la recherche est-il clairement défini ?
- La recherche permettra-t-elle d'acquérir de nouvelles connaissances ?
- À quelles nouvelles connaissances les enfants contribueront-ils ?
- Comment avez-vous vérifié que les informations ne sont pas disponibles ailleurs ?
- La participation des enfants à la recherche est-elle nécessaire ou l'information peut-elle être obtenue d'autres manières ?
- Quelles mesures avez-vous prises pour garantir au mieux la protection des enfants et de leur communauté contre la recherche excessive ou insuffisante ?
- Quels sont les utilisateurs probables de votre recherche et de quelle manière avez-vous pris en compte la possibilité que les conclusions de votre recherche puissent être utilisées à mauvais escient ?
- La recherche favorise-t-elle la participation des enfants et certains de leurs droits (en vertu de la CIDE) ?

### **Les enfants**

#### **1.1 Cette recherche est-elle importante pour les enfants ?**

- De quelle manière cette recherche profitera-t-elle aux enfants ?
- Quelles peuvent être les avantages probables pour chaque enfant participant à la recherche ?
- Quelle forme prendra l'implication des enfants dans la recherche ?

- Les enfants peuvent-ils être impliqués dans la planification de la recherche proposée ? Dans l'affirmative, quelles stratégies utiliserez-vous pour faciliter cette implication ?

### **1.2 Comment cette recherche impliquera-t-elle les enfants ?**

- Avez-vous établi des critères clairs de participation ?
- Quelles mesures peuvent être prises pour inclure les enfants marginaux/difficiles à atteindre ?
- Certains enfants doivent-ils être exclus ?
- Si tous les enfants ne sont pas inclus, sur quelles bases certains seront-ils exclus et pourquoi ? (Par exemple sur la base de leur âge, de leur genre, de leur sexualité, de leur culture, de leur groupe ethnique, de leur handicap, de leur langue et/ou de leur structure familiale, de leur état de santé mentale ou de bien-être ? Et/ou pour des raisons non liées à l'enfant comme la portée de l'étude, les choix méthodologiques ou les contraintes financières, géographique etc. ?)

### **1.3 Comment la sécurité des enfants sera-t-elle garantie pendant le processus de recherche ?**

- Y a-t-il des risques identifiables pour les enfants ?
- Quels sont les plans à mettre en place pour réduire ce risque ?
- Y a-t-il des enfants dont la situation particulière leur fait courir un haut risque ? Dans l'affirmative, qui sont-ils et pourquoi ?
- Quelles dispositions devez-vous prendre pour soutenir les enfants envahis par la détresse ou qui divulgueraient des informations sensibles ?
- Quelles mesures devrez-vous prendre pour apporter une réponse appropriée à un enfant qui révélerait des préjudices ou des abus ?
- Qui devrez-vous informer de ces mesures ?
- Comment pourrez-vous vous renseigner sur les ressources et services communautaires et/professionnels disponibles pour les enfants, si nécessaire ?
- Devrez-vous mettre au point et/ou mettre en œuvre des protocoles de sécurité ou des politiques dans le cadre de votre projet de protection des enfants ? Dans l'affirmative, pourquoi et de quels protocoles ou politiques s'agit-il ?
- Quelle sorte de stigmatisation les enfants risquent-ils en participant à la recherche ?

### **1.4 De quelle information les enfants ont-ils besoin pour donner leur consentement à la participation ?**

- De quelles informations les enfants ont-ils besoin pour leur permettre d'envisager de donner leur consentement ? (Par exemple, en ce qui concerne la participation, les méthodes de collecte de données, leur diffusion etc.)
- Comment trouverez-vous les informations dont les enfants ont besoin ?
- Quelles explications donnerez-vous aux enfants concernant l'étude, tout en veillant à ce que les informations soient adaptées à l'âge et au contexte ?

- Fournirez-vous des informations écrites aux enfants ? Dans l'affirmative, pourquoi ?
- Si vous ne fournissez pas d'informations écrites, comment les transmettez-vous ? Pourquoi avoir choisi cette méthode ?
- Une personne a-t-elle été désignée pour recevoir les enfants (et/ou les parents) s'ils ont des questions ou des inquiétudes à exprimer (aujourd'hui et à l'avenir) ?
- De quelles autres informations les enfants auront-ils besoin (dans les projets à long terme) au fur et à mesure de la progression de l'étude afin de leur permettre de maintenir leur consentement et à quels stades ?
- Quelles procédures ont été mises en place pour éviter que les enfants soient forcés de participer ?
- Comment communiquerez-vous aux enfants la décision de les inclure ou de les exclure ?

## Le(s) chercheur(s)

### 1.5 Avez-vous envisagé votre rôle dans la recherche ?

- Quelles sont vos propres valeurs, hypothèses et croyances sur : les enfants ? L'enfance ? Leur place dans la recherche ? Le contexte dans lequel vivent les enfants ?
- Comment façonneront-elles les décisions que vous prendrez sur le processus de recherche ?
- Comment votre conception de la culture (en général et en relation avec le contexte culturel local) influence-t-elle les décisions que vous prenez en matière de planification et de préparation de la recherche à mener ?
- A votre avis, quels changements pourraient être le résultat de l'implication d'enfants dans la recherche ?
- De quels résultats positifs les enfants pourront-ils bénéficier (tant les enfants ayant participé à titre individuel que les enfants en tant que groupe social) à la suite de votre recherche ?

### 1.6 Comment vous, chercheur, vous êtes-vous préparé à mener la recherche impliquant des enfants et à répondre à ses objectifs ?

- Que savez-vous des enfants que vous souhaitez impliquer ?
- Comment découvrirez-vous ce que vous devez savoir à propos des enfants ?
- Disposez-vous des compétences nécessaires (techniques et interpersonnelles) pour impliquer des enfants dans la recherche (y compris, par exemple, les compétences nécessaires pour faciliter des entretiens respectueux ainsi que les connaissances liées aux âges et aux capacités d'évolution des enfants) ?
- Disposez-vous de relations de soutien et de surveillance (par exemple, de chercheurs expérimentés, de groupes locaux pertinents, d'experts locaux en protection de l'enfance, d'experts locaux dans le domaine de la recherche) ?

- Êtes-vous au courant des définitions et réglementations juridiques locales pertinentes pour votre recherche, par exemple, la définition de l'adulte ou du mineur émancipé, l'âge légal d'emploi, les exigences en matière de signalement des abus commis sur les enfants ?
- Avez-vous réfléchi ou demandé des conseils appropriés quant à la manière de répondre si vous découvrez que des enfants enfreignent la loi ?
- Avez-vous considéré la possibilité (et la manière) d'informer les enfants des résultats des tests liés à leur état de santé, susceptibles de découler de leur participation à la recherche ?
- Comment veillerez-vous à ce que vos équipes de recherche (le cas échéant, locales et internationales) partagent vos préoccupations et votre approche éthiques ?
- Quels moyens ou (méthodes) utiliserez-vous pour compenser le déséquilibre des pouvoirs existant entre vous et les enfants et entre vous et d'autres membres de la famille ou de la communauté ?

### **1.7 Qui d'autre avez-vous besoin de consulter pour impliquer des enfants dans l'étude ?**

- Quels adultes, jeunes et enfants, le cas échéant, souhaitez-vous rencontrer dans la famille ou la communauté locale afin de comprendre les besoins et les droits des enfants participants ?
- De quels consentements avez-vous besoin pour faire participer les enfants ?
- L'âge de l'enfant participant influence-t-il la personne ou l'organisme dont vous devez demander le consentement ?

### **1.8 Avez-vous envisagé le rôle des parents (ou des gardiens) dans le cadre de l'étude ?**

- Quelles sont les responsabilités des parents en ce qui concerne la recherche ?
- De quelles informations les parents ont-ils besoin pour être capables de prendre des décisions éclairées et de soutenir les enfants dans leur participation à la recherche ?
- Les avantages escomptés de la participation des enfants ont-ils été clairement expliqués aux parents ?

### **1.9 Quelles préoccupations la communauté et les intervenants expriment-ils à propos de cette recherche ?**

- Avez-vous consulté tous les groupes liés à la communauté et aux intervenants en ce qui concerne la participation/l'exclusion des enfants et la nature de la recherche ?
- Êtes-vous capable d'intégrer toute rétroaction de la communauté ou des intervenants dans votre recherche et/ou de répondre à leurs préoccupations ?
- Comment vous êtes-vous assuré que les groupes de la communauté et que les intervenants comprennent les questions et les processus de la recherche ?
- Comment avez-vous veillé à ce qu'il n'y ait pas d'attentes déraisonnablement élevées concernant les résultats de la recherche ?

### 1.10 Quelles ressources seront assignées à l'implication des enfants ?

- Quelles ressources (financement, temps, personnel, équipement, etc.) sont nécessaires pour entreprendre la recherche et celles-ci sont-elles aisément disponibles ? À défaut, existe-t-il un plan pour les obtenir/les gérer ?
- Combien de temps doit être consacré pour obtenir les ressources nécessaires afin d'entreprendre le projet de recherche de manière éthique ?
- Quels sont les coûts associés à l'implication d'enfants ? (Par exemple, transport, logement, nourriture, interprètes, locaux, matériels, communication avec les enfants, récompenses/paiements, temps consacré par le personnel et préparation, etc.)
- Les paiements associés à l'implication des enfants ont-ils été pris en compte dans le budget de la recherche ? Comment veillerez-vous à ce que la source de financement soit cohérente avec la promotion de la dignité, des droits et du bien-être des enfants ?

### 1.11 Approbation éthique

- Cette étude nécessite-t-elle une approbation éthique ? Dans l'affirmative, par qui et qui la définit ?
- Quels sont vos rapports avec le comité d'éthique/le comité institutionnel de la recherche ?
- Après avoir obtenu l'approbation éthique officielle, comment veillerez-vous à ce que les normes éthiques soient respectées tout au long du processus de recherche, par vous-même et par votre équipe de recherche ?

### 1.12 Vous exposez-vous à des risques en entreprenant cette recherche ?

- Le cas échéant, à quels risques vous exposez-vous en entreprenant cette recherche ?
- Que comptez-vous faire pour gérer ces risques ?
- De quels soutiens disposez-vous ?

## 2. CONCEPTION ET MÉTHODES DE RECHERCHE

### Les enfants

#### 2.1 Des enfants seront-ils impliqués dans la conception de la recherche ?

- De quelles opportunités disposent les enfants pour fournir un apport ou des commentaires sur la conception de la recherche ?
- Quelles stratégies appliquerez-vous pour les encourager ?
- Comment intégrerez-vous les commentaires des enfants sur la conception de l'étude ?

#### 2.2 La méthodologie de la recherche comprend-t-elle une collecte de données incluant tous les enfants ?

- Comment veillerez-vous à ce que votre conception de recherche ne discrimine pas certains enfants ?

- Comment veillerez-vous, le cas échéant, à ce que tous les enfants disposent de la même opportunité de participer indépendamment de leur âge, de leur genre, de leur groupe ethnique, de leur handicap, de leur niveau d'alphabétisation ou d'autres caractéristiques/circonstances spécifiques ?
- Comment vos méthodes de recherche contribueront-elles à identifier les enfants et à entrer en contact avec eux ?
- Comment vous êtes-vous assuré que les sources de données secondaires ont été collectées et analysées de manière éthique ?

### **2.3 Les méthodes de recherche sont-elles adaptées aux enfants ?**

- Les questions clés seront-elles aisément compréhensibles par les enfants participants ?
- Les questions (en particulier des sondages) sont-elles adaptées aux caractéristiques de l'enfant, y compris l'âge et le contexte environnant ?
- Comment les méthodes de recherche pourront-elles faciliter l'implication des enfants dans la recherche ?
- Les méthodes répondent-elles aux besoins spécifiques des enfants (méthodes adaptables aux situations/besoins/âges spécifiques des enfants) ?

## **Le(s) chercheur(s)**

### **2.4 Tout le personnel concerné dispose-t-il des compétences et de l'expertise requises pour entreprendre la recherche ?**

- Une formation ou une mise à jour des compétences est-elle nécessaire pour cette étude de recherche particulière ?
- Tout le personnel est-il conscient des considérations culturelles ?
- Tout le personnel respecte-t-il les personnes impliquées dans l'étude de recherche ?
- Des politiques ou protocoles spécifiques sont-ils nécessaires pour soutenir le personnel (par exemple, des politiques liées à différents aspects du processus de recherche, de la protection de l'enfance, de la confidentialité, du stockage des données, etc.) ? Dans l'affirmative, de quelles politiques ou protocoles s'agit-il et qui décide de leur nécessité ?
- Faut-il être conscient de certaines considérations d'ordre éthique spécifiques à la méthodologie de conception et/ou de collecte de données ? Dans l'affirmative, quelles stratégies adopterez-vous pour en tenir compte ?

## **3. COLLECTE DE DONNÉES**

### **Les enfants**

#### **3.1 Comment la participation des enfants sera-t-elle soutenue ?**

- Serez-vous en mesure d'inclure les enfants à un moment de la journée qui leur convienne ?



- Combien de temps les enfants devront-ils vous consacrer ? (Est-ce raisonnable ?)
- Comment veillerez-vous à ce que la participation des enfants n'entre pas en conflit avec leurs autres responsabilités et engagements (travail scolaire, emploi/travail, loisirs, festivités religieuses et culturelles, etc.)

### **3.2 Comment la participation des enfants sera-t-elle reconnue et prise en charge financièrement ?**

- Comment veillerez-vous à ce que la participation des enfants n'entre pas en conflit avec leurs autres responsabilités liées au bien-être économique de leur famille ?
- Les enfants auront-ils besoin d'être indemnisés financièrement pour leur participation (par exemple, pour la perte de salaire) ?
- Les enfants ou les parents auront-ils besoin du remboursement financier de frais associés à leur participation à la recherche ?
- Les enfants bénéficieront-ils d'un paiement de gratification pour leur participation à la recherche ?
- Quelles formes prendront les paiements (espèces, nourriture, cadeaux, matériel éducatif) et qui les recevra – l'enfant, les parents, la communauté ?
- Dans votre décision relative aux paiements, avez-vous tenu compte du contexte local ?
- Comment et quand les informations relatives aux paiements seront-elles divulguées ? Le seront-elles au cours de la procédure de consentement, après l'acceptation de participer de l'enfant ou à la fin de la recherche ?

### **3.3 Comment la vie privée et la confidentialité des enfants peuvent-elles être respectées ?**

- Comment comptez-vous vous assurer que les enfants et leurs familles ne pourront pas être identifiés, le cas échéant ?
- Comment la vie privée sera-t-elle protégée dans le contexte de la recherche ?
- Avez-vous l'intention de permettre aux parents ou aux personnes exerçant une autorité d'être présents pendant les travaux de recherche ? Pourquoi ? Quel impact ceci peut-il avoir sur la participation des enfants à la recherche ou sur l'information qu'ils peuvent partager ?
- Comment réagirez-vous si les parents ou d'autres personnes vous empêchent de vous entretenir seul avec les enfants ?
- Comment réagirez-vous si l'enfant demande que d'autres personnes soient présentes ?
- Quels seront le genre et le nombre d'investigateurs en relation avec les enfants à interroger ? Pourquoi ?
- Comment vous assurerez-vous que les enfants (et les parents) comprennent les circonstances dans lesquelles la confidentialité doit être rompue ?
- Existe-t-il des stratégies complémentaires susceptibles de renforcer la capacité du personnel de recherche de respecter la vie privée et la

confidentialité des enfants ? (Par exemple, le développement et la mise en œuvre de protocoles de recherche explicites pour le personnel de recherche en matière de vie privée et de confidentialité seraient-ils utiles ? Le personnel de recherche a-t-il reçu une formation pertinente relative à la vie privée et à la confidentialité dans la recherche impliquant des enfants ?)

- Comment protégerez-vous la confidentialité si votre recherche traite de situations dans lesquelles vous êtes forcé de partager certains résultats de recherche avec des équipes thérapeutiques ou cliniques (par exemple, pour fournir des soins à ceux qui souffrent de maladies infectieuses) ou encore à des organes gouvernementaux ?

### **3.4 Comment les préoccupations en matière de sécurité soulevées pendant la recherche seront-elles abordées ?**

- Quelles mesures prendrez-vous en réponse à la divulgation par un enfant d'un préjudice ou d'un abus ?
- Qui devrez-vous informer de ces mesures ?
- Quelles sont les exigences légales en matière de signalement d'abus commis sur des enfants dans la région où se déroule la recherche ?

### **3.5 Les enfants ont-ils besoin d'un soutien supplémentaire pour apporter leur contribution ?**

- Comment identifierez-vous les besoins spécifiques des enfants individuels ?
- Comment répondrez-vous à ces besoins ?

## **Le(s) chercheur(s)**

### **3.6 Comment évaluerez-vous les compétences des enfants de donner leur consentement ?**

- Comment pourrez-vous veiller à ce que les enfants comprennent ce qu'est le consentement ?
- Comment pourrez-vous aider les enfants à comprendre et à soupeser les risques ?
- Comment veillerez-vous à ce que les enfants puissent se retirer de l'étude sans conséquences négatives ?
- Comment veillerez-vous à ce que les enfants comprennent qu'ils peuvent retirer leur consentement à tout moment sans être pénalisés ?
- Quelles dispositions prendrez-vous pour obtenir le consentement éclairé des enfants ou leur permettre d'y renoncer à différents stades, dans les projets à long terme ?

### **3.7 Comment répondrez-vous aux enfants s'ils sont en détresse ou bouleversés ?**

- Disposez-vous de l'expérience et/ou des compétences pour répondre à la détresse des enfants ?
- Quelles dispositions devez-vous prendre pour soutenir les enfants en détresse ?

- Vous êtes-vous renseigné sur les supports psychologiques locaux existants ?
- Avez-vous envisagé de mandater une personne de confiance connue, familiarisée avec le comportement habituel de l'enfant, capable de détecter les signaux et de trouver une aide complémentaire, si nécessaire, pour effectuer un contrôle postérieur aux entretiens ?
- Quelle surveillance au soutien souhaitez-vous mettre en place pour les membres de l'équipe de recherche ?

### **3.8 Comment garantirez-vous votre propre sécurité affective et physique ?**

- Avez-vous envisagé la possibilité d'un débriefing à l'issue des procédures de recherche ? Si nécessaire, comment celui-ci sera-t-il organisé ?
- Vos collègues seront-ils au courant de votre localisation, de vos déplacements et de votre heure prévue de retour en cas de travail sur le terrain ?
- Êtes-vous en mesure de communiquer avec vos collègues/votre superviseur ou des services d'urgence si un incident survient et si vous avez besoin d'aide ?
- Avez-vous envisagé l'éventualité que votre sécurité soit compromise et disposez-vous, si nécessaire, de plans d'urgence ?

## **4. ANALYSE, RÉDACTION ET DIFFUSION**

### **Les enfants**

#### **4.1 Les enfants sont-ils censés participer à l'analyse des données ?**

- Si les enfants participent à l'analyse des données, de quel soutien auront-ils besoin ?
- Comment garantirez-vous le respect de la vie privée et de la confidentialité des participants par les enfants participant à l'analyse de la recherche ?

#### **4.2 Comment les résultats de la recherche seront-ils diffusés parmi les enfants, les autres intervenants et le public en général ?**

- Comment les enfants seront-ils mis au courant des résultats de l'étude ?
- Comment garantirez-vous que les enfants participant à l'étude puissent accéder, comprendre et, le cas échéant, agir sur les résultats ?
- Comment garantirez-vous que les commentaires sur les résultats de la recherche émanant des enfants et de leurs communautés soient incorporés dans les actions de suivi ?
- Comment garantirez-vous que les contributions des enfants et que leur valeur dans la recherche soient dûment reconnues ?

#### **4.3 Comment veillerez-vous à ce que les résultats de la recherche soient diffusés en toute sécurité ?**

- Comment garantirez-vous que les identités des enfants, de leurs familles et de leurs communautés ne soient pas révélées ?

- Quelle sera votre réponse si des enfants souhaitent être identifiés ?
- Si des enfants font partie des chercheurs, leurs noms figureront-ils dans les documents publiés, en reconnaissance de leur contribution ?
- Comment les participants seront-ils assurés de la sécurité des informations confidentielles qu'ils partagent ?
- Comment garantirez-vous que les rapports et la diffusion soit correctement gérés, en particulier en ce qui concerne les matières linguistiques, de même que l'immédiateté et la facilité d'accès pour les enfants et les communautés ?

## Le(s) chercheur(s)

### 4.4 La recherche fera-t-elle une différence pour les enfants ?

- Quels résultats espérez-vous ?
- Que faut-il prendre en considération pour garantir une analyse rigoureuse et transparente des données ?
- Que faut-il prendre en considération pour éviter que les résultats soient utilisés à mauvais escient ?
- Quelle obligation avez-vous, le cas échéant, de promouvoir la prise en considération et l'utilisation des résultats de la recherche pour la programmation, la fourniture de services, les pratiques professionnelles et les décisions politiques ? Comment comptez-vous procéder pour y parvenir ?
- Quels éléments clés comportent le projet pour donner aux enfants, aux membres de la communauté et aux intervenants l'accès aux résultats de la recherche ?

### 4.5 Comment garantirez-vous que les données sont renvoyées ou stockées et détruites en toute sécurité ?

- Les données seront-elles renvoyées aux enfants ? Dans l'affirmative, comment ?
- Avez-vous envisagé d'utiliser des informations récoltées en supplément de celles spécifiées dans le processus initial de consentement éclairé ? Comment comptez-vous obtenir le consentement pour cette utilisation ?
- Comment veillerez-vous à ce que les données soient renvoyées dans le respect de la confidentialité ?
- Quelles stratégies avez-vous mises en place pour le stockage des données en toute sécurité ?
- Quand et comment veillerez-vous à la destruction en toute sécurité de toutes les informations et données nominatives, dès qu'il ne sera plus nécessaire de les conserver ?

ISBN : 978 8865 220 34 4

UNICEF Office of Research - Innocenti  
Piazza SS. Annunziata, 12  
50122 Florence, Italie  
Tél : (+39) 055 20 330  
Fax : (+39) 055 2033 220  
florence@unicef.org

[www.unicef-irc.org](http://www.unicef-irc.org)